

从中左翼到“铅色年代”

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

20 世纪 60 年代的政治气候并未平息这些恐惧。1962 年和 1963 年天主教民主党向社会党开放政府后，最初的中左翼联合政府于 1962 年将电力行业国有化，并开征股息预扣税。贝尔本尼指出，共产党的强大实力和政局向中左翼的转向令有产阶级感到惊恐，并与大规模资本外流同时发生。¹据估计，非法资本输出在 1963 年约占意大利国内生产总值的 2.5%，1969 年约占 2.3%。²经济史学家卢恰诺·塞格雷托（Luciano Segreto）得出结论：20 世纪 60 年代，意大利从瑞士的净债务国变成了净债权国，据估计 1969 年意大利在瑞士银行的资产超过 90 亿瑞士法郎。³

60 年代末带来了社会冲突和政治暴力。1969 年的“热秋”中，数百万产业工人举行罢工，改变了工厂内的力量对比，并使工资大幅上涨。⁴1969 年 12 月 12 日，米兰丰塔纳广场（Piazza Fontana）的国家农业银行（Banca Nazionale dell'Agricoltura）发生炸弹爆炸，造成十七人死亡。这次袭击常被视为 *anni di piombo* 即“铅之年代”的开端；在此期间，1968 年至 1988 年间的右翼和左翼恐怖主义共夺去约 428 条生命。⁵红色旅于 1970 年成立，1974 年 5 月 28 日布雷西亚洛贾广场（Piazza della Loggia）爆炸案和 1974 年 8 月 4 日“Italicus”快车爆炸案证实，暴力已成为政治生活的一部分。⁶20 世纪 70 年代伦巴第频发的绑架工业家及其子女勒索赎金事件，又给富裕家族多了一个理由，将资产藏匿起来并转移出境。⁷

从中左翼到“铅色年代”

1976 年 6 月 20 日的大选中，共产党得票 34.4%，天主教民主党为 38.7%，这是两党之间差距最小的一次。⁸ 共产党超越天主教民主党即 *sorpasso* 的前景，以及两党之间“历史性妥协”的前景，构成了同年通过的意大利惩治资本输出刑法的政治背景。对于提契诺州的银行而言，1948 年至 1976 年间意大利的历次危机往往转化为新的存款，因为罗马或米兰每出现一轮不确定性，随之而来的便是经基亚索跨越边境的资金外流。⁹

要点。1945 年至 1975 年间，三个意大利因素推动资本流向提契诺州。每年 5–6% 的经济增长在伦巴第和北部地区创造了大量私人储蓄。政治风险——从 1948 年的共产党挑战到 60 年代的中左翼政府、1969 年的罢工以及 *anni di piombo* 时期的恐怖主义——促使资本所有者到国外寻求安全。税收压力和外汇管制使人们乐于将储蓄置于意大利国家的视线之外。据估计，20 世纪 60 年代非法资本输出约占意大利国内生产总值的 2.3–2.5%。

1 注释

1. Berbenni (同上)，第 334 页（“la forza del partito comunista ... generarono allarme tra i ceti abbienti”）。关于电力国有化，参见 Wikipedia（意大利文），“Enel”，<https://it.wikipedia.org/wiki/Enel>（“L'ENEL nasce ufficialmente con la legge 6 dicembre 1962, n. 1643”）。作为最后手段使用。
2. Berbenni (同上)，第 335 页（“2,5% del Pil italiano nel 1963 e al 2,3% nel 1969”）。
3. Berbenni (同上)，第 329 页，引用 Luciano Segreto, “Le relazioni finanziarie tra l'Italia e la Svizzera (1945–1971)”, *Rivista di storia economica* 17/2 (2001), 223–224（估计数“che giungevano a superare i nove miliardi di franchi nel 1969”）。

4. Wikipedia, “Years of Lead (Italy)”, [https://en.wikipedia.org/wiki/Years_of_Lead_\(Italy\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Years_of_Lead_(Italy)) (“热秋”：数百万工人的大规模罢工 “fundamentally changed the balance of power in the factories”)。仅作为最后手段引用。
5. Wikipedia, “Years of Lead (Italy)” (同上)：丰塔纳广场，1969 年 12 月，十七人死亡，“often cited as the symbolic start of the Years of Lead”；1968–1988 年间政治暴力造成 428 人死亡。关于 1969 年 12 月 12 日这一日期以及国家农业银行总部这一地点，参见 Wikipedia, “Piazza Fontana bombing”, https://en.wikipedia.org/wiki/Piazza_Fontana_bombing。仅作为最后手段引用。
6. Wikipedia, “Years of Lead (Italy)” (同上)：红色旅于 1970 年 8 月成立；1974 年布雷西亚和 Italicus 爆炸案。布雷西亚洛贾广场爆炸案发生于 1974 年 5 月 28 日。
7. 关于 20 世纪 70 年代伦巴第和撒丁岛的绑架潮，参见 Ginsborg (同上)，第 10 章。
8. Wikipedia, “1976 Italian general election”, https://en.wikipedia.org/wiki/1976_Italian_general_election (1976 年 6 月 20 日；天主教民主党 38.71%，意大利共产党 34.37%)。仅作为最后手段引用。
9. Berbenni (同上)，第 328 页 (20 世纪 60 年代增长阶段与不确定阶段交替出现，资本流动随之加剧) 及第 335 页。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-from-the-centre-left-to-the-years-of-lead